

Psalm 116

Outline (skeleton outline from Anderson, Out of the Depths, p. 108f.)

- I. [Introduction (1-2)]
 - A. [Proclamation of praise] I love the LORD,
 - B. [Summary of reason]
 - 1. for He heard my voice;
 - 2. He heard my cry for mercy.
 - 3. Because He turned His ear to me,
 - 4. I will call on Him as long as I live.
- II. [Retrospect (3-9)]
 - A. [Past experience (3-4)]
 - 1. [Report of need]
 - a) The cords of death entangled me,
 - b) the anguish of the grave came upon me;
 - c) I was overcome by trouble and sorrow.
 - 2. [Report of petition]
 - a) Then I called on the Name of the LORD:
 - b) “O LORD, save me!”
 - B. [Trust in God (5-7)]
 - 1. [Testimony]
 - a) The LORD is gracious and righteous;
 - b) our God is full of compassion.
 - c) The LORD protects the simplehearted;
 - 2. [Report of rescue] when I was in great need, He saved me
 - 3. [Testimony]
 - a) Be at rest once more, O my soul,
 - b) for the LORD has been good to you.
 - C. [Divine answer (8-9)]
 - 1. [Summary of reason]
 - a) For You, O LORD, have delivered my soul from death,
 - (1) my eyes from tears,
 - (2) my feet from stumbling,
 - (3) that I may walk before the LORD in the land of the living.

III.[Conclusion- vow to praise (10-19)]

A. [Report of need]

1. I believed; therefore I said,
2. "I am greatly afflicted,"
3. And in my dismay I said,
4. "All me are liars."

B. [Vow to praise] How can I repay the LORD for all His goodness to me?

1. I will lift up the cup of salvation
2. and call on the Name of the LORD
3. I will fulfill my vows to the LORD
4. in the presence of all His people.

C. [Testimony]

1. Precious in the sight of the LORD is the death of His saints.
2. LORD, truly I am Your servant;

D. [Expression of thanks and praise]

1. I am Your servant,
2. the son of Your maidservant;
3. You have freed me from my chains

E. [Vow to praise]

1. I will sacrifice a thank offering to You
2. and call on the name of the LORD.
3. I will fulfill my vows to the LORD
4. in the presence of all His people,
5. in the courts of the house of the LORD
6. in Your midst, O Jerusalem.

IV. Praise the LORD.

Psalm 116

1 אֶהְבֵּתִי כִּי־יִשְׁמַעַן יְהוָה אֶת־קוֹלִי תַחֲנוּנָיִם׃
 mpc+1cs msc+1cs DDO D.N. QIpf3ms conj. QPf1cs
 my supplication for favor my voice Yahweh He heard because I love

2 כִּי־הִטָּה אָזְנוֹ לִי וּבַיָּמַי אֶקְרָא׃
 QIpf1cs mpc+1cs+ב+י 1cs+ל־ msc+3ms HiphPf3ms conj.
 I will call out and in my days to me His ear He inclined because

3 אֶפְפוּנִי חַבְלֵי־מוֹת׃
 msa mpc QPf3cp+1cs
 death cords of they encompass me

וּמִצְרֵי שְׂאוֹל מִצְאוּנֵי צָרָה וַיְגוֹן אֲמַצֵּא׃
 QIpf1cs msa+י fsa QPf3cp+1cs Prop. N. mpc+י
 I will find and grief, sorrow distress they found me Sheol and distresses of

4 וּבִשְׁם־יְהוָה אֶקְרָא אַנְהָ יְהוָה מַלְטָה נַפְשִׁי׃
 fsc+1cs PielIpf2ms D.N. interj. QIpf1cs D.N. msa+ב+י
 my soul deliver Yahweh Ah, now I will call out Yahweh and in name of

5 תַּנּוּן יְהוָה וְצַדִּיק וְאֱלֹהֵינוּ מְרַחֵם׃
 PielPtcmsa mpc+1cs+י msa+י D.N. msa
 being compassionate (is) and our God and righteous Yahweh (is) gracious

6 נֹשֵׁר פְּתָאִים יְהוָה דָּלוּתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ׃
 HiphIpf3ms 1cs+ל+י QPf1cs D.N. mpa QTpcmsa
 He saved and to me I was low Yahweh simple-minded guarding

7 שׁוּבִי נַפְשִׁי לְמִנוּחַיִכִּי כִּי־יְהוָה גָּמַל עָלַיִכִּי׃
 Prep+2fs QPf3ms D.N. conj. mpc+2fs+ל־ fpc+1cs QIpf2fs
 unto you He dealt bountifully Yahweh because to your resting place my soul return

כִּי חִלַּצְתָּ מִמּוֹתַי נַפְשִׁי מִמּוֹת
 msa+מ fsc+1cs PielPf3ms conj.
 from death my soul You rescued because

אֶת־עֵינַי מִן־דְּמְעָה אֶת־רַגְלִי מִדְּחִי:
 msa+מ fsc+1cs DDO fsa prep mdc+1cs DDO
 from stumbling my foot tears from my eyes

אֶתְהַלֵּךְ לִפְנֵי יְהוָה בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים:
 mpa+ה fpc+ב D.N. prep Hithp1pf1cs
 The living in lands of Yahweh before I will walk

הָאֲמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר אֲנִי עֲנִיתִי מְאֹד:
 adj QP1cs 1cs PiellPf1cs conj HiphPf1cs
 very I was bowed down¹ I I will speak for I believed

אֲנִי אָמַרְתִּי בַחֲפוּזִי כָל־הָאָדָם כֹּזֵב:
 QPtcmsa msa+ה adj QInfcs+1cs+ב QP1cs 1cs
 lying (are) the man all of in my alarm² I said I

מִה־ אֲשִׁיב לַיהוָה כָּל־תַּגְּמוּלוֹהֵי עָלַי:
 prep+1cs mpc+3ms adj D.N.+ל Hiph1pf1cs interog.
 upon me His benefits all of to Yahweh I will bring back, return what? how?

כּוֹס־יִשׁוּעוֹת אֲשָׂא וּבִשְׁם יְהוָה אֶקְרָא:
 Q1pf1cs D.N. msa+ב+ו Q1pf1cs fpa fsc
 I will cry out Yahweh and in name of I will lift up salvation cup of

נִדְרֵי לַיהוָה אֲשַׁלֵּם נֶגְדָה־ נָא לְכָל־ עַמּוּ:
 msc+3ms adj+ל part prep PiellPf1cs D.N.+ל mpc+1cs
 His people (to) all of before, in presence of I will fulfill to Yahweh my vows

¹ K-B suggests reading as Pual 'I was afflicted'.

² Temporal 'when I was alarmed'.

15 יקר בעיני יהוה המותה לחסידיו:
 msa mpc+ב D.N. msc+ה mpc+3ms+ל
 precious, weighty in eyes of Yahweh the death of to His pious, kind ones

16 אנה יהוה כי-אני עבדך
 interj. D.N. conj 1cs msc+2ms
 Oh, now Yahweh I because Your servant (am)

אני- עבדך בן- אמתך פתחת למוסרי:
 1cs msc+2ms msc fsc+2ms PielPf2ms mpc+1cs+ל
 I Your servant (am) son of Your maidservant You loose to my bonds

17 לך- אזבח זבח תודה ובשם יהוה אקרא:
 2ms+ל QIpf1cs msc msc fsa D.N. QIpf1cs
 I will sacrifice to You sacrifice of thanksgiving in name of Yahweh I will cry out

18 נדרי ליהוה אשלם נגדה- נא לכל- עמו:
 mpc+1cs D.N.+ל PielIp1cs prep part adj+ל msc+3ms
 my vows to Yahweh I will fulfill before, in presence of before, in presence of (to) all of His people

19 בַּחצְרוֹתָ | בֵּית | יְהוָה | בְּתוֹכָךְ | יְרוּשָׁלַם | הַלְלוּ-יָהּ:
 fpc+ב msc D.N. msc D.N. msc+2fs+ב Prop.N. PielIpv2mp D.N.
 in the courts of the house of Yahweh in your midst Jerusalem Yah praise